

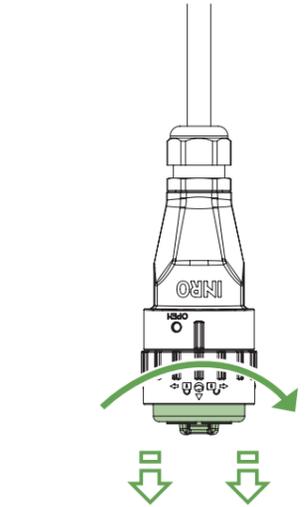


Tutorial-Video unter: www.youtube.com/@pantabox

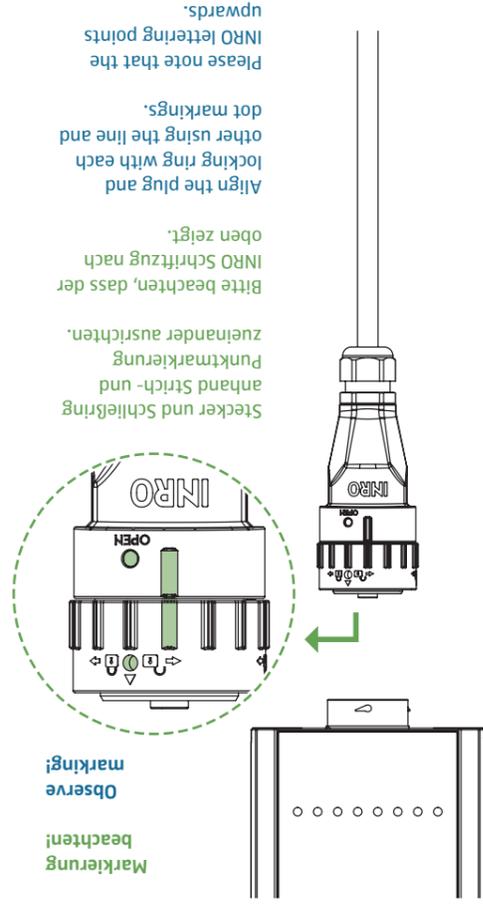
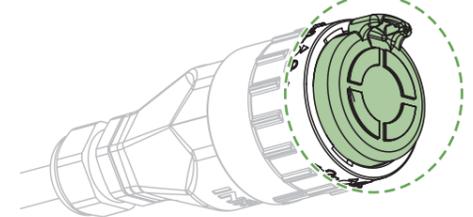


Hiermit erklärt die INRO Elektrotechnik GmbH, dass der Funkanlagentyp PANTABOX Mobilteil der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.pantabox.de/support/downloads/

Hereby, the INRO Elektrotechnik GmbH declares that the radio equipment type PANTABOX Mobilteil is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.pantabox.de/support/downloads/



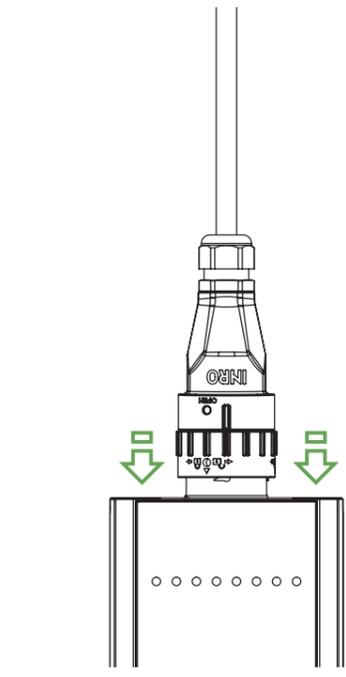
Schutzkappe durch Drehen des Schließrings im Uhrzeigersinn entfernen.
Remove the protective cap by turning the locking ring clockwise.



Stecker und Schließring anhand Strich- und Punktmarkierung zueinander ausrichten.
Bitte beachten, dass der INRO Schriftzug nach oben zeigt.
Align the plug and locking ring with each other using the line and dot markings.
Please note that the INRO lettering points upwards.

1 ABNEHMEN

2 AUSRICHTEN



3 STECKEN



4 VERRIEGELN

Schließring im Uhrzeigersinn zudrehen.
Close the locking ring clockwise.

PANTABOX®



ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG OPERATING INSTRUCTIONS

ADAPTER

- 9900216 Adapter Schuko
- 9900213 Adapter Dänemark
- 9900214 Adapter Großbritannien
- 9900215 Adapter Italien
- 9900217 Adapter Schweiz
- 9900212 Adapter CEE 16 A 3-phasic
- 9900211 Adapter CEE 16 A 1-phasic

INRO Elektrotechnik GmbH
Leiderer Straße 12
63811 Stockstadt [Germany]
T: +49 6027 2085-500
info@pantabox.de | www.pantabox.de



9102113 | Stand 05-2023

INRO
For a better tomorrow.

Lesen Sie diese Betriebsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, vollständig durch, bevor Sie den PANTABOX Adapter in Betrieb nehmen.

Die Betriebsanleitung ist ein Teil des Produktes und daher zwingend aufzubewahren. Wenn Sie den PANTABOX Adapter weitergeben, geben Sie unbedingt diese Betriebsanleitung mit.

Für Schäden, die durch das Nichtbeachten dieser Betriebsanleitung entstehen, übernimmt die INRO Elektrotechnik GmbH keine Haftung.

Außerdem gilt für die Nutzung des Adapters noch zwingend die Originalbetriebsanleitung der PANTABOX.

Ausgabedatum: März 2023

Identifikationsnummer (Dokumentnummer): D10009948

TYPENBEZEICHNUNG

ARTIKELNUMMER / PRODUKTBEZEICHNUNG:

- 9900212 Adapter CEE 16 A 3-phasig
- 9900211 Adapter CEE 16 A 1-phasig
- 9900216 Adapter Schuko
- 9900213 Adapter Dänemark
- 9900214 Adapter Großbritannien
- 9900215 Adapter Italien
- 9900217 Adapter Schweiz

IMPRESSUM UND URHEBERRECHT:

©2023 INRO Elektrotechnik GmbH
 INRO Elektrotechnik GmbH
 Leiderer Straße 12 | 63811 Stockstadt
 www.inro-et.de | info@inro-et.de
 Telefon: +49 (0) 6027 2085-500

[1] Sicherheitshinweise

Um mögliche Schäden zu vermeiden, lesen und befolgen Sie die Anweisungen.



- Trennen Sie Stecker nie unter Last. Es können elektrische Funken entstehen, die zu einer übermäßigen Abnutzung und somit zu einer Verkürzung der Lebensdauer führen.

- Kontrollieren Sie den PANTABOX Adapter und die verwendete Steckdose vor jedem Gebrauch auf Mängel. Verwenden Sie keinen defekten oder beschädigten PANTABOX Adapter oder Zubehör. Wenden Sie sich bei einem Defekt an den Hersteller der Adapter.
- Entdecken Sie im laufenden Betrieb Schäden am PANTABOX Adapter oder am verwendeten Zubehör, müssen Sie den PANTABOX Adapter sofort durch Ausschalten der Haussicherung vom Stromnetz trennen.
- Der PANTABOX Adapter darf nicht mit dem Netz verbunden sein, wenn kein PANTABOX Mobilteil angeschlossen ist.
- Stellen Sie sicher, dass Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie solche Personen, die nicht die für eine sichere Nutzung ausreichende Erfahrung und/oder das erforderliche Wissen besitzen, keinen unbeaufsichtigten Zugriff auf den PANTABOX Adapter haben. Lassen Sie Kinder nie mit dem PANTABOX Adapter spielen.
- Der PANTABOX Adapter darf ausschließlich zur Versorgung des PANTABOX Mobilteils verwendet werden.
- Verwenden Sie den PANTABOX Adapter nicht in der Nähe von brandfördernden, brennbaren oder explosiven Flüssigkeiten oder Gasen. Bei der Verwendung des PANTABOX Adapters kann es zu Funkenbildung kommen, die in Zusammenhang mit explosiven Atmosphären zu Explosionen führen können.
- Verwenden Sie den PANTABOX Adapter nicht in der Nähe brennbarer oder leicht entflammbarer Materialien.
- Verwenden Sie den PANTABOX Adapter nur in den in der Originalbetriebsanleitung der PANTABOX genannten Umgebungsbedingungen.
- In Verbindung mit dem PANTABOX Mobilteil dürfen nur PANTABOX-Originalteile verwendet werden. Insbesondere dürfen zum Laden keine Verlängerungskabel, Kabeltrommeln, Reiseadapter, Zeitschaltuhren oder Adapterleitungen von Drittanbietern verwendet werden.

Please read the entire operating instructions, in particular the safety instructions, before operating the PANTABOX Adapter.

These Operating Instructions are an integral part of the product and, therefore, must remain with the end customer. These instructions must be passed on with the product in the event of transfer of the PANTABOX Adapter to a third party. INRO Elektrotechnik GmbH does not assume any liability or warranty for any damages caused by failure to comply with these Operating Instructions.

In addition, the original operating instructions of the PANTABOX are still mandatory for the use of the Adapter.

Issue date: March 2023

Identification number (Document number): D10009948

TYPE DESIGNATION

ARTICLE NUMBER / PRODUCT DESCRIPTION:

- 9900212 Adapter CEE 16 A 3-phase
- 9900211 Adapter CEE 16 A 1-phase
- 9900216 Adapter Schuko
- 9900213 Adapter Denmark
- 9900214 Adapter Great Britain
- 9900215 Adapter Italy
- 9900217 Adapter Switzerland

LEGAL NOTICE AND COPYRIGHT:

©2023 INRO Elektrotechnik GmbH
 INRO Elektrotechnik GmbH
 Leiderer Strasse 12 | 63811 Stockstadt [Germany]
 www.inro-et.de | info@inro-et.de
 Telephone: +49 (0) 6027 2085-500

[1] Safety Instructions

To avoid potential damages, read and observe the instructions.



- Never disconnect live sockets and plugs; disconnecting live connectors can result in electric sparks, which lead to excessive wear and tear and, thus, to a reduced service life.

- Before using the PANTABOX Adapter, always check the PANTABOX Adapter itself and the relevant socket for defects. Do not use defective or damaged PANTABOX Adapter and accessories. Contact the manufacturer of this product in the event of a defect.
- Should you find any damage to the PANTABOX Adapter or relevant accessories during operation, the device must be taken off the mains immediately by switching off the house circuit breaker.
- The PANTABOX Adapter must not be connected to the mains if no PANTABOX Mobile Charging Unit is connected.
- Ensure that people with limited physical, sensory or mental capacities as well as people who do not have sufficient experience or relevant knowledge for using the PANTABOX Adapter safely are supervised when using the PANTABOX Adapter. Do not allow children to play with the PANTABOX Adapter.
- The PANTABOX Adapter may exclusively be used for supplying power to the PANTABOX Mobile Charging Unit.
- Do not use the PANTABOX Adapter near oxidising, combustible, or explosive liquids and gases; using the PANTABOX Adapter can cause electric sparks, which can result in explosions where an explosive atmosphere is present.
- Do not use the PANTABOX Adapter near combustible or easily inflammable materials.
- Only use the PANTABOX Adapter under the in the original operating instructions listed ambient conditions.
- Only original parts and accessories may be used in connection with the PANTABOX Mobile Charging Unit; in particular, third-party extension cords, cable drums, travel adapters, clock timers, and adapter cords may not be used for charging.



- Stecker, Kupplung und Adapter müssen immer ordnungsgemäß gesteckt werden. Der Schließring am Anschluss der Netzadapter muss immer vollständig einrasten, dies gilt auch beim Aufsetzen der Schutzkappe nach dem Betrieb.
- Vermeiden Sie es, die Netzleitungen zu knicken oder einzuklemmen. Dies kann zu Beschädigungen führen.
- Ziehen Sie den PANTABOX Adapter nicht an der Netzleitung, sondern direkt am Stecker heraus.
- Der PANTABOX Adapter muss immer vollständig eingerastet werden.
- Um Quetschungen und Abschürfungen beim PANTABOX Adapter zu vermeiden, darf die Betätigung des Bajonettverschlusses der Adaptersteckverbindung nur über den dafür vorgesehenen Griffbereich durchgeführt werden.
- Überfahren Sie den PANTABOX Adapter und das Zubehör nicht.
- Schützen Sie Ihren PANTABOX Adapter vor stehender Nässe, Staub und aggressiven Flüssigkeiten und Dämpfen. Verwenden Sie den PANTABOX Adapter bei Regen oder Schnee im Außenbereich nur unter besonderer Sorgfalt, um ein Eindringen von Wasser zu verhindern.
- Der Adapter darf nicht mit aggressiven chemischen Substanzen in Kontakt kommen.
- Tauchen Sie den PANTABOX Adapter nicht unter Wasser.
- Vermeiden Sie die Betauung des PANTABOX Adapters.
- Entfernen Sie keine Kennzeichnungen wie Typenschilder, Sicherheitssymbole und Leistungsmarkierungen.
- Schützen Sie Stecker und Kupplungen, insbesondere die Kontakte, vor Feuchtigkeit und Schmutz. Beachten Sie, dass die Adapteraufsätze im nicht verbundenen Zustand mit den mitgelieferten Schutzkappen zu versehen sind.



- The plug, connector, and adapter must always be connected properly. The locking collar at the port of the power grid adapters always needs to engage fully – this also applies to the protective cap when being placed after use.
- Avoid bending and pinching the charging cords; that can result in damages.
- Do not pull the plug nor the connector by the cord, but rather directly by the plug or connector.
- The PANTABOX Adapter always needs to engage fully.
- To protect the PANTABOX Adapter from pinch and abrasion, the bayonet fitting of the adapter connector may only be coupled via the designated handle area.
- Do not run over the PANTABOX Adapter and the accessories.
- Protect your PANTABOX Adapter from stagnant water, dust, aggressive liquids and acrid fumes. Operate the PANTABOX Adapter with particular caution outdoors when it is raining or snowing to prevent ingress of water.
- The PANTABOX Adapter may not come in contact with aggressive chemical substances.
- Do not dip your PANTABOX Adapter under water.
- Protect your PANTABOX Adapter from bedewing.
- Do not remove any markings such as type plates, safety symbols, and capacity specifications.
- Protect the plugs and connectors, in particular the contacts, against moisture and dirt. Please note that the PANTABOX Adapter must be fitted with the protective cap when it is not in use
- The PANTABOX Adapter is not a toy.

- Der PANTABOX Adapter ist kein Spielzeug.

- Reinigen Sie den PANTABOX Adapter ausschließlich bei abgezogenem Netzstecker, nur von außen und nur mit einem trockenen Tuch. Halten Sie die Stecker und die Kupplungen, insbesondere die Kontakte, stets sauber und trocken und schützen Sie diese vor Nässe und Schmutz. Kontakte dürfen nicht eingölt, eingefettet oder mit Kontaktspray behandelt werden.



- Verwenden Sie den PANTABOX Adapter nicht bei Verschleiß- oder Korrosionserscheinungen.

[2] Entsorgung



Entsprechend der Richtlinie 2012/19/EU muss das Gerät am Ende seines Lebenszyklus einer geordneten Entsorgung zugeführt werden.

Entsorgen Sie daher dieses Gerät und sein Zubehör nicht im regulären Hausmüll, sondern erkundigen Sie sich bei der örtlichen Verwaltung nach einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott.

Nach § 17 Absatz 1 und 2 des ElektroG können Sie das Gerät auch uns zur Rücknahme zusenden. Nutzen Sie unser Support-Portal.

Senden Sie nicht das Gerät an eine der aufgeführten Adressen, ohne vorher mit dem Support in Kontakt getreten zu sein. Warensendungen an diese Adresse müssen wir zu Ihren Lasten retournieren.



Dieses Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Zum Schutz unserer Umwelt ist diese Verpackung recyclingfähig. Führen Sie daher die Verpackung dem Rohstoff-Kreislauf zu.

- Always pull both the charger plug connector and the vehicle-side connector before cleaning the PANTABOX Adapter; only clean it externally and with a dry cloth. Always keep the plug and connectors, in particular the contacts, clean and dry and protect them against moisture and dirt. Contacts must not be lubricated, greased nor treated with contact spray.



- Do not use the PANTABOX Adapter if any wear and tear or corrosion becomes visible.

[2] Disposal



In accordance with the Directive 2012/19/EU, the device is to be returned to sorting facilities at the end of its life cycle.

Therefore, do not dispose of this device and its accessories with the regular household waste, but refer to the local authorities for information about collection points for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

According to § 17 paragraphs 1 and 2 of the ElektroG (German Electrical and Electronic Equipment Act) you can also return the device to us. Please contact our customer service for doing so.

Do not send the device to one of the listed addresses before consulting with customer service. Any return consignment to this address will be returned at your cost.



To protect this device from damage in transit, it is packaged. The packaging material is recyclable for the protection of the environment. Thus, please recycle the packaging.